▲溫金有告白

敬者弟代辦證務並樣單有欲造商家紙、買賣紙、摺理紙、日曆紙、大新紙、圍枕、屋契、地契、帳書、合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小商間賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青

▲街存楓銀行二樓號碼詩慶

C. Chinyow
Chinese Bank of Commerce
Room 205, 2nd Floor
128½ Main St. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2810

在雲埠開設卅多年

老廣珍鋪

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

喊線矣門八六〇九

QUONG CHING CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項官丹九散

參茸大補曾丸每盒五元第一神效痔漏散每罐七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑二元滑腸濇濕解毒丸每罐二元
武孩蛤蚧大補茶每劑二西第二應驗腳氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效自濁虛濁丸每罐二元
第一應驗痔漏丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛
花柳痧疔搶毒丸每罐二元止咳化痰藥膏每兩二毛五
新到祖國各號著名參丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋棉線襪綿小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙茨禮香口等物俱備價甚相宜

零沽自理

本號自製中西送禮麻瘋發售
請君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 636
Vancouver, B.C.

華埠

舖在片咖街門牌三拾貳號　電話（詩應）二四〇四

司理人楊金樹　葉昌企啟

想印精美的文件
不可不識國新軒

國新軒

圖畫樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113

啓林理司

營業四特色

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

◎胃爲生命之本

弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿傷粥而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲壽數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車貴店首先下藥降其寒氣平其衝逆止其痛苦又挑寒粒畧能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房就診壹星期大加培養始告十全誠幸事也

713 18th St. Bakersfield Cal.　梁啟廷謹白

◎錯脚有幸

儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔比賽跳舞正值興爲彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骨初求西醫用泥漿裹實兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骸骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝

693 Missen St, San Francisco Cal 西女G, Mason上言

◎鼻淵良藥

曹統新大醫生道鑒啟者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辦論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故鼻氣從肺經所主之鼻竅而出幷蒙付來藥料貳次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日儔梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing　217 Pine St.　Philipsburg, Pa.余雲裳頌

◎清血消粒解毒丸

每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元

紅雲血癬毒伏五經　皮膚濕毒　血濁不清
徵生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

Watsan Co.　87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

◎皮膚止癢解毒水

每樽一圓二五
打十二圓五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒
痕癢不止　血癬等屬　微力揩擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸

每兩銀二元五
料十五元

跌打日久　瘀束丹田　或凝傷處　變症百端
風痛氣頂　骨節(从)軟　採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖書

每盒一圓五
打十五圓

跌打刀傷　癰疽毒果　蠟癩疔瘡
此書主治　跌打刀傷　癰疽毒果
損手爛脚　潰腐多膿　照單攤貼　迅速收功

◎雄軍勦毒丹每樽五元

花柳芭果　白濁疳疔　錫梅結毒　瘋癬等症
罌丸腫實　癆若虫行　服食此丹　一掃而清

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛苦難請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒服濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發亘肇良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠愚牛塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe　320-1 St. Ave S. Lethbridge Alta.

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛苦難請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒服濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發亘肇良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅卑詩省合山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G. Baird　B & B. Foreman C.P.R.　Shuswap B.C.

◎補腎仙丹

趙邦立醫士雅鑒敬者弟因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰酸耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外儔梓有患斯症者知所問津焉

旅卑詩省合山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G. Baird　B & B. Foreman C.P.R.　Shuswap B.C.

◎花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消痔疔外治水）數罈果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲儔胞濟世之幸福特敬數言幷代表揚

旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦豐統理內外全科花柳雜症病內

電話（詩　應）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C

▲溫金有告白

敬者弟代辦證務並樣單有欲造商家紙、買賣紙、摺理紙、日曆紙、大新紙、圍枕、屋契、地契、帳書、合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小商間賬項、與西人來往各文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青

▲街存楓銀行二樓號碼詩慶

C. Chinyow
Chinese Bank of Commerce
Room 205, 2nd Floor
128½ Main St. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 2810

在雲埠開設卅多年

老廣珍鋪

珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼

兼辦各國名廠
大小時欵鐘鏢

喊線矣門八六〇九

QUONG CHING CO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲哥永安藥房

選辦各省地道藥材
自製各項官丹九散

參茸大補曾丸每盒五元第一神效痔漏散每罐七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑二元滑腸濇濕解毒丸每罐二元
武孩蛤蚧大補茶每劑二西第二應驗腳氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效自濁虛濁丸每罐二元
第一應驗痔漏丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛
花柳痧疔搶毒丸每罐二元止咳化痰藥膏每兩二毛五
新到祖國各號著名參丹丸散超等牙刷牙粉化粧品
各欵舊名茶靚家用布鞋棉線襪綿小衫也架小衫
各種煙草呂宋煙茨禮香口等物俱備價甚相宜

零沽自理

本號自製中西送禮麻瘋發售
請君光顧格外歡迎郵費貴客

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 636
Vancouver, B.C.

華埠

舖在片咖街門牌三拾貳號　電話（詩應）二四〇四

司理人楊金樹　葉昌企啟

想印精美的文件
不可不識國新軒




國新軒

圖畫樣本印備函索即奉

HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113

啓林理司

營業四特色

字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

◎胃爲生命之本

弟患胃痛經已老年時痛時止難得斷尾及至近今年逾六十其痛日劇發時絕食幾日猶可支持不料是次因食火腿傷粥而起滯住其氣坐之氣頂眠之欲絕大嘔特嘔呼吸難舒自思以爲壽數難逃但家人不忍坐視命子星夜駛車入羅生埠延請曹統新先生立刻乘車貴店首先下藥降其寒氣平其衝逆止其痛苦又挑寒粒畧能止嘔止痛進飲食不料遲幾日又復嘔後到先生藥房就診壹星期大加培養始告十全誠幸事也

713 18th St. Bakersfield Cal.　梁啟廷謹白

◎錯脚有幸

儂乃女流性喜娛樂跳舞爲尋常有一次大會叙集挑選女仔比賽跳舞正值興爲彩烈之際忽爾跌仆扭傷大髀麒麟骨初求西醫用泥漿裹實兩月夾梗其骸不能伸屈後得永源泰介紹曹統新先生調理全愈不至跛梗至今次忘却前愁與人賽跳扭歪膝頭骸骨痛不可忍又求曹先生用藥消腫止痛兼施以手法始得完全兩次沾恩無以爲報特繕數行登報感謝

693 Missen St, San Francisco Cal 西女G, Mason上言

◎鼻淵良藥

曹統新大醫生道鑒啟者弟因染一怪症從右邊鼻吼噴出氣味臭不堪聞函問先生辦論是何症幸先生指明是鼻淵症發患在于肺與大腸相表裏大腸氣逆故鼻氣從肺經所主之鼻竅而出幷蒙付來藥料貳次依信用之果能將往日之臭味一概掃清確信先生用藥治病胸有成見藥到回春誠當世良醫功同良相近日儔梓稱頌先生擅醫奇難怪症者名不虛傳也

Yee Sing　217 Pine St.　Philipsburg, Pa.余雲裳頌

◎清血消粒解毒丸

每盒二兩庄銀二元五
每料八盒銀一十八元

紅雲血癬毒伏五經　皮膚濕毒　血濁不清
徵生毒物　傳染各症　試服全料　治無不應

Watsan Co.　87 Pender St. E.　Vancouver, B. C.

◎皮膚止癢解毒水

每樽一圓二五
打十二圓五

統理一切　皮膚血毒　頑癬疥癩　花柳餘毒
痕癢不止　血癬等屬　微力揩擦　取效神速

◎跌打積瘀作痛丸

每兩銀二元五
料十五元

跌打日久　瘀束丹田　或凝傷處　變症百端
風痛氣頂　骨節(从)軟　採服全料　收效十全

◎跌打外科如聖書

每盒一圓五
打十五圓

跌打刀傷　癰疽毒果　蠟癩疔瘡
此書主治　跌打刀傷　癰疽毒果
損手爛脚　潰腐多膿　照單攤貼　迅速收功

◎雄軍勦毒丹每樽五元

花柳芭果　白濁疳疔　錫梅結毒　瘋癬等症
罌丸腫實　癆若虫行　服食此丹　一掃而清

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛苦難請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒服濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發亘肇良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅列必珠埠愚牛塘面村人弟曾毓森頌

Arlington Cafe　320-1 St. Ave S. Lethbridge Alta.

◎恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒恭敬者弟因手部起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動伸屈痛苦難請中西醫治無效故特將症繕告幸得醫士對症施藥及祈蛇三鞭藥酒服濕追風膏等照訓服用果然藥到回春近今數月不見復發亘肇良醫實有華陀再生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

旅卑詩省合山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G. Baird　B & B. Foreman C.P.R.　Shuswap B.C.

◎補腎仙丹

趙邦立醫士雅鑒敬者弟因先天不足體魄薄弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰酸耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致遍求醫藥治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸二盒照單服食精神倍加再服一盒患病掃除良醫禪方足稱仙丹特登片言爲此丹保證海外儔梓有患斯症者知所問津焉

旅卑詩省合山西溪人弟黃智瑤上

Mr. G. Baird　B & B. Foreman C.P.R.　Shuswap B.C.

◎花柳幸逢仙術

生隆棧大藥局鑒敬啟者弟前染花柳惡毒之症經已數年所食各種丸散總無功效昨因事歸國訪醫調治亦畧見好的但難以收效今者由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒痕癢不堪適友人指導購服生隆棧所製之（花柳扶元搜毒酒）及用（速消痔疔外治水）數罈果見內攻外應今已告痊不見復作可知其藥泡製有方實爲儔胞濟世之幸福特敬數言幷代表揚

旅加屬二埠台山筋坑人李樹芬恭頌

◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

趙邦豐統理內外全科花柳雜症病內

電話（詩　應）Phone Sey. 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B. C

# 生隆棧參茸王桂藥材

## 秘製經驗青丹九散

祈蛇三鞭藥酒每罈三元半

▲腰痛獨步藥水每罈三元

壯陽健腎補腦添精兩治思帶色慾後陰有損以致五勞七傷形神俱困幸治市用參茸三鞭鳥腎屢犯房事過度以致腰痛腎虛用此藥水兩治即愈

功用滋腎水養心血補腦髓壯陽強精治久年虛弱腰膝酸痛小腹氣痛斷根無復舊病

每罈銀三元

補腎壯陽治腰痛小便頻數夜夢遺精無力清精補腎丸每盒九粒

每盒銀一元

知給斯大補藥水每罈銀三元

每罈銀三元

參茸補腎丸每盒九粒

每盒銀一元

能治心腎不交心腎兩虛夢遺精滑小便頻數腰膝酸痛無力補腎丸每盒九粒

每盒銀一元

久傷腰痛氣血兩虛腎虧無力補腎丸每盒九粒

每盒銀一元

順氣止咳丸每罈九粒

每罈銀一元

跌打損傷接骨續筋丸每盒九粒

每盒銀一元

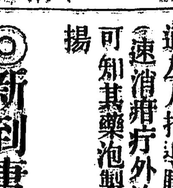
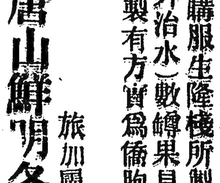
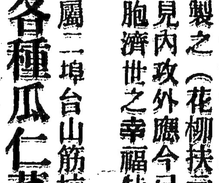
各項丸散未能備錄欲知其詳面索目錄

▲歡迎旅倫廣告

敬者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百卅伍號花唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋盥面盆冷熱水陰陽氣龍沐浴設備全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話矣門一八五二　四零四七

司理人馬心喜　披露
劉孔正

# 馳名參茸鞭腎丸

## 保證書